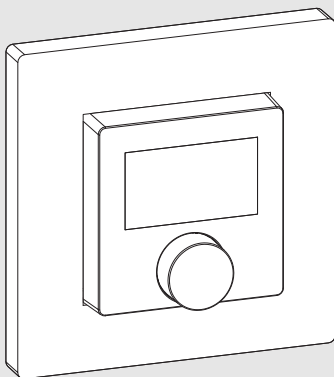




BOSCH

Upute za uporabu za korisnika

Upravljačka jedinica **CR 11 (H)**



Sadržaj

1 Objašnjenje simbola i upute za siguran rad2

1.1 Objašnjenje simbola2

1.2 Opće sigurnosne upute3

2 Podaci o proizvodu.3

2.1 Opis proizvoda3

2.1.1 CR 11 (H) kao regulator3

2.1.2 CR 11 (H) kao daljinski upravljač3

2.1.3 CR 11 (H) kao upravljačka jedinica3

2.2 Pregled upravljačkih elemenata i simbola4

3 Podešavanje zadane temperature prostorije5

4 Podešavanje razine ventilacije5

5 Režim hlađenja5

6 Omogućivanje električnog naknadnog grijača6

7 Prikazi smetnji6

8 Uklanjanje blokade tipki s vremenskim ograničenjem6

9 Način mirovanja (standby) / isključivanje6

10 Zaštita okoliša i zbrinjavanje u otpad7

11 Izjava o usklađenosti7

12 Napomena o zaštiti podataka7

1 Objašnjenje simbola i upute za siguran rad

1.1 Objašnjenje simbola

Upute upozorenja

U uputama za objašnjenje signalne riječi označavaju vrstu i težinu posljedica u slučaju nepridržavanja mjera za uklanjanje opasnosti.

Sljedeće signalne riječi su definirane i mogu biti upotrijebljene u ovom dokumentu:

**OPASNOST**

OPASNOST znači da će se pojaviti teške do po život opasne ozljede.

**UPOZORENJE**

UPOZORENJE znači da se mogu pojaviti teške do po život opasne tjelesne ozljede.

**OPREZ**

OPREZ znači da može doći do lakše ili umjerene tjelesne ozljede.

NAPOMENA

NAPOMENA znači da može doći do materijalne štete.

Važne informacije



Ovim simbolom označene su važne informacije koje ne predstavljaju opasnost za ljude ili stvari.

1.2 Opće sigurnosne upute

Napomene za korisnike proizvoda

Ove upute za rukovanje namijenjene su korisniku proizvoda.

Napomene u svim uputama moraju se poštovati.

Nepridržavanje može dovesti do teških ozljeda kod osoba – također i smrtne posljedice, materijalne štete i štete za okoliš.

- ▶ Prije korištenja pročitajte i sačuvajte upute za rukovanje (regulator grijanja itd.).
- ▶ Pridržavajte se uputa za siguran rad i upozorenja.
- ▶ Čišćenje i održavanje provesti prema navedenim intervalima najmanje jednom godišnje. Pritom je potrebno ispitati besprijekorno funkcioniranje čitave instalacije.
- ▶ Pronađene nedostatke odmah dajte ukloniti.

Pravilna uporaba

- ▶ Proizvod koristite isključivo za regulaciju instalacija grijanja.

Svaka druga primjena nije u propisna. Pritom nastale štete ne podliježu jamstvu.

Štete zbog smrzavanja

Ako instalacija nije u pogonu, mogla bi se smrznuti:

- ▶ Pridržavajte se uputa za zaštitu od smrzavanja.
- ▶ Instalaciju uvijek držite uključenu zbog dodatnih funkcija, npr. pripreme tople vode ili blokirne zaštite.
- ▶ Sve eventualne smetnje otkloniti što prije.

2 Podaci o proizvodu

2.1 Opis proizvoda

Proizvod CR 11 (H) upravljačka je jedinica za regulaciju i daljinsko upravljanje sustavima za grijanje i ventilaciju.

2.1.1 CR 11 (H) kao regulator

U kombinaciji s generatorima topline s UI 301 – UI 700 i nemiješanim krugom grijanja, proizvod CR 11 (H) može se upotrebljavati kao regulator vođen temperaturom prostorije.

Na CR 11 (H) možete podesiti željenu temperaturu prostorije. CR 11 (H) šalje glavnom sučelju sobnu temperaturu kao regulacijsku veličinu.

2.1.2 CR 11 (H) kao daljinski upravljač

U kombinaciji s generatorima topline s UI 800 ili generatorima topline s regulatorom C..., CR 11 (H) može se upotrebljavati kao daljinski upravljač za krug grijanja.

Na CR 11 (H) možete podesiti željenu temperaturu prostorije. CR 11 (H) šalje glavnom sučelju / regulatoru temperaturu prostorije, promjenu temperature prostorije i temp. rosišta (samo za CR 11 H).

2.1.3 CR 11 (H) kao upravljačka jedinica

Ventilacijske jedinice

U kombinaciji s uređajima za ventilaciju, CR 11 (H) može se upotrebljavati kao upravljačka jedinica za uređaj za ventilaciju. U sustavu se mogu upotrebljavati do 4 CR 11 (H).

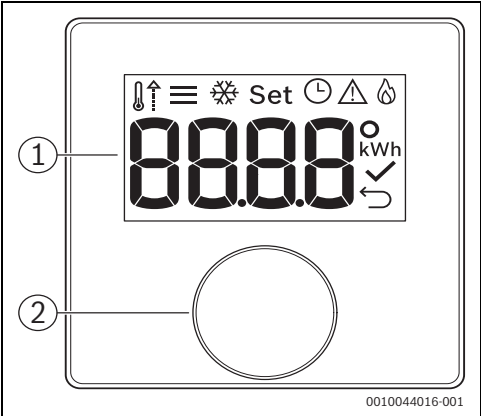
Na CR 11 (H) možete podesiti razinu ventilacije. CR 11 H šalje upravljaču uređaja relativnu važnost zraka kao regulacijsku veličinu.

Grijanje toplim zrakom

U kombinaciji s grijanjem toplim zrakom, CR 11 (H) može se upotrebljavati kao upravljačka jedinica za regulaciju pojedinačnih prostorija. U sustavu se može upotrebljavati do 16 CR 11 (H).

Na CR 11 (H) možete podesiti željenu temperaturu prostorije i omogućiti/blokirati električni naknadni grijač. CR 11 (H) šalje gl. upravljaču uređaja izmjerenu temperaturu prostorije kao regulacijsku veličinu.

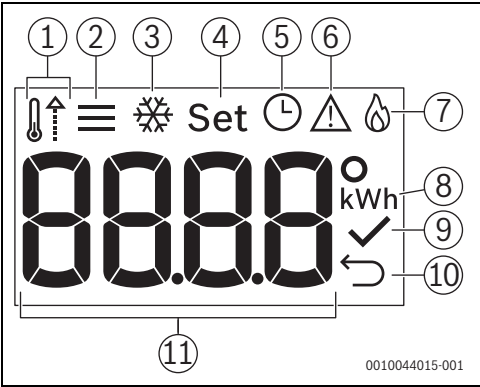
2.2 Pregled upravljačkih elemenata i simbola



Sl. 1 Upravljački elementi

	Element	Funkcija
[1]	Zaslon	Prikaz temperature, razine ventilacije i servisnog izbornika
[2]	Gumb za odabir	▶ Okretanjem možete promijeniti postavljenu vrijednost (npr. temperaturu) ili birati između izbornika ili točaka izbornika. ▶ Pritiskom možete otvoriti izbornik ili točku izbornika i potvrditi postavljenu vrijednost (npr. temperaturu) ili poruku.

tab. 1 Objašnjenje upravljačkih elemenata



Sl. 2 Simboli na zaslonu

	Simbol za	Napomena
[1]	Električni naknadni grijač / kompresor	Za grijanje toplim zrakom: u pogonu je električni naknadni grijač. Za dizalice topline: u pogonu je kompresor.
[2]	Servisni izbornik	Prikaz pokazuje postavke iz servisnog izbornika.
[3]	Režim hlađenja	Imaju ga samo dizalice topline koje mogu hladiti; pokazuje da su ispunjeni preduvjeti za režim hlađenja → poglavlje 5 na stranici 5
[4]	Podešavanje	Treperi: moguće je promijeniti vrijednost Svjetli trajno: vrijednost je promijenjena
[5]	Vremenski program	Pri upotrebi kao daljinski upravljač: sustav radi prema podešenom vremenskom programu.
[6]	Smetnja	→ Poglavlje 7 na stranici 6
[7]	Plamenik u pogonu	samo za plinske kondenzacijske uređaje
[8]	Jedinica kWh	za prikaz potrošnje energije
[9]	Potvrda	Prikazuje uspješnu radnju.
[10]	Napuštanje izbornika	Pritiskom gumba za odabir napuštate trenutni izbornik.
[11]	Prikaz temperature	Na standardnom prikazu: trenutna izmjerena temperatura prostorije

tab. 2 Objašnjenje simbola

3 Podešavanje zadane temperature prostorije

Ako je upravljačka jedinica CR 11 (H) dodijeljena generatoru topline, na proizvodu CR 11 (H) možete podešavati zadanu temperaturu prostorije:

- Okrećite gumb za odabir dok se na zaslonu ne prikaže željena temperatura prostorije.
Zaslon se nakon 5 sekundi prebacuje na standardni prikaz i prikazuje izmjerenu temperaturu prostorije.

4 Podešavanje razine ventilacije

Ako je upravljačka jedinica CR 11 (H) dodijeljena uređaju za ventilaciju, na CR 11 (H) možete podešavati razinu ventilacije:

- Okrećite gumb za odabir dok se na zaslonu ne prikaže željena postavka.
 - : isključeno
 - : razine ventilacije 1 do 4
 - : automatski pogon po potrebi
 - : automatski pogon po vremenskom programu (samo u kombinaciji s upravljačkom jedinicom s vremenskim programom)
 - : način mirovanja (2-satni pogon na razini ventilacije 1)
 - : intenzivna ventilacija (15-minutni pogon na razini ventilacije 4)
 - : samo odvodni/izlazni zrak (vremenski ograničeno)
 - : ventilacija za zabavu (8-satni pogon na razini ventilacije 4)
 - : funkcija kamina (10-minutni pogon s viškom dovodnog zraka)
 - : zamjena filtra (pritiskom potvrdite zamjenu filtra)
- Zaslon se nakon 5 sekundi prebacuje na standardni prikaz i prikazuje trenutnu razinu ventilacije.



Kad se na zaslonu pojavljuje :

- Zamijenite filter i potvrdite zamjenu filtra pritiskom gumba za odabir.

5 Režim hlađenja



Neki krugovi grijanja dizalica topline mogu se upotrebljavati i za hlađenje. Pitajte svojega stručnog instalatera.

Za režim hlađenja moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Generator topline mora biti primjeren za hlađenje.
- Funkcija hlađenja aktivirana je u upravljaču uređaja.
- Proizvod CR 11 (H) dodijeljen je krugu hlađenja.
- Vanjska temperatura viša je od postavljene vrijednosti određeno vrijeme.

Ako su ispunjeni ti preduvjeti, simbol  na zaslonu CR 11 (H) pokazuje mogući režim hlađenja.



Sl.3

Ako je upravljačka jedinica CR 11 (H) dodijeljena krugu hlađenja, na proizvodu CR 11 (H) možete podešavati zadanu temperaturu hlađenja:

- Okrećite gumb za odabir dok se na zaslonu ne prikaže zadana temperatura hlađenja.
Zaslon se nakon 5 sekundi prebacuje na standardni prikaz i prikazuje izmjerenu temperaturu prostorije.

Režim hlađenja završava automatski čim preduvjeti više nisu ispunjeni.

6 Omogućivanje električnog naknadnog grijača

Preduvjet:

- CR 11 (H) dodijeljen je grijanju toplim zrakom kao regulator pojedinačnih prostorija u prostoriji s električnim naknadnim grijačem.

Pod ovim se uvjetom električni naknadni grijač može omogućiti putem CR 11 (H):

- ▶ Na standardnom prikazu: kratko pritisnite gumb za odabir i okrećite ga dok se na zaslonu ne prikaže **ON**.
- ▶ Kratko pritisnite gumb za odabir.

Omogućen je rad električnog naknadnog grijača.



Na standardnom se prikazu simbol  prikazuje samo kad je naknadni grijač u pogonu.

Da biste onemogućili paljenje:

- ▶ Na standardnom prikazu: kratko pritisnite gumb za odabir i okrećite ga dok se na zaslonu ne prikaže **OFF**.
- ▶ Kratko pritisnite gumb za odabir.
Blokiran je električni naknadni grijač.

7 Prikazi smetnji

Ako se u sustavu pojave smetnje, prikazuju se na zaslonu CR 11 (H) i na upravljačkom sučelju generatora topline.



Drugi prikazi smetnji ovise o generatoru topline u sustavu.

- ▶ Značenje prikaza smetnji potražite u uputama za instalaciju generatora topline.

Smetnja	Opis	Otklanjanje
	Tlak sustava je prenizak.	▶ Dopunite vodu za grijanje (→ upute za instalaciju generatora topline).
	Filtar je prljav.	▶ Zamijenite filtar. ▶ Resetirajte vrijeme rada filtra u točki izbornika F IL pritiskom gumba za odabir.

tab. 3

8 Uklanjanje blokade tipki s vremenskim ograničenjem

Kod regulacije pojedinačnih prostorija moguće je blokirati CR 11 (H) putem nadređenih regulacijskih elemenata. Tada rukovanje nije moguće.

Za uklanjanje blokade s vremenskim ograničenjem:

- ▶ Pritisnite gumb za odabir najmanje 3 sekunde.
Počinje odbrojavanje, držite tipku pritisnutom.
CR 11 (H) je deblokiran.
Gumbom za odabir možete promijeniti zadanu temperaturu prostorije.
Nakon 20 sekundi bez interakcije CR 11 (H) ponovo se blokira.

9 Način mirovanja (standby) / isključivanje

CR 11 (H) se opskrbljuje naponom preko BUS-a. Sustav, a time i CR 11 (H), uvijek ostaju uključeni osim tijekom radova održavanja.



U slučaju nestanka struje sve postavke ostaju trajno spremljene.

10 Zaštita okoliša i zbrinjavanje u otpad

Zaštita okoliša je osnovno načelo poslovanja tvrtke Bosch Gruppe.

Kvaliteta proizvoda, ekonomičnost i zaštita okoliša su jednako važni za nas. Striktno se pridržavamo zakona i propisa o zaštiti okoliša.

U svrhu zaštite okoliša te poštivanja ekonomskih načela koristimo samo najbolju tehniku i materijale.

Ambalaža

Kod ambalažiranja držimo se sustava recikliranja koji su specifični za određene države te koje osiguravaju optimalnu reciklažu.

Svi upotrijebljeni materijali za ambalažu ne štete okolini i mogu se reciklirati.

Stari uređaj

Stari uređaji sadrže materijale koji se mogu ponovno vrednovati.

Komponente se lako mogu odvojiti. Plastični dijelovi su označeni. Tako se mogu sortirati razne skupine komponenata te ponovno iskoristiti ili zbrinuti.

Rabljeni električni i elektronički uređaji



Ovaj simbol znači da se proizvod ne smije baciti s drugom vrstom otpada, nego se mora predati na mjestima za prikupljanje, obradu, recikliranje i odlaganje otpada.

Taj simbol vrijedi u zemljama u kojima se primjenjuju direktive o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, npr. "Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi u UK-u iz 2013. (s izmjenama i dopunama)". Ti propisi određuju okvir za povrat i reciklažu rabljenih elektroničkih uređaja koji se primjenjuje u svakoj državi.

Budući da elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, mora se reciklirati zasebno kako bi se smanjila bilo kakva potencijalna šteta na okoliš i ljudsko zdravlje. Osim toga, recikliranje elektroničkog otpada pomaže u očuvanju prirodnih resursa.

Za dodatne informacije o ekološkom odlaganju rabljenih električnih i elektroničkih uređaja obratite se ovlaštenim lokalnim tijelima, pružatelju usluga odlaganja kućanskog otpada ili dobavljaču kod kojeg ste kupili proizvod.

Više informacija možete pronaći ovdje:
www.weee.bosch-thermotechnology.com/

11 Izjava o usklađenosti

Po konstrukciji i ponašanju u radu ovaj proizvod odgovara europskim i nacionalnim standardima.



"CE" oznaka sukladnosti potvrđuje usklađenost proizvoda sa svim primjenjivim pravnim propisima EU, koji predviđaju stavljanje te oznake.

Cjeloviti tekst EU-izjave o sukladnosti dostupan je na internetu:
www.bosch-climate.com.hr.

12 Napomena o zaštiti podataka



Mi, **Robert Bosch d.o.o., Toplinska tehnika, Kneza Branimira 22, 10 040 Zagreb - Dubrava, Hrvatska**, obrađujemo informacije o proizvodu i upute za ugradnju, tehničke podatke i podatke o spajanju, podatke o

komunikaciji, podatke o registraciji proizvoda i povijest kupaca da bismo zajamčili funkcionalnost proizvoda (čl. 6 st. 1. podst. 1 b GDPR-a), kako bismo ispunili svoju odgovornost nadzora proizvoda, zbog sigurnosti proizvoda i iz sigurnosnih razloga (čl. 6. st. 1. podst. 1 f GDPR-a), da bismo zajamčili svoje pravo u vezi jamstva i pitanja registracije proizvoda (čl. 6. st. 1. podst. 1 f GDPR-a) i da bismo analizirali distribuciju svojih proizvoda i pružili individualizirane informacije i ponude povezane s proizvodom (čl. 6. st. 1. podst. 1 f GDPR-a). Za pružanje usluga kao što su usluge prodaje i marketinga, upravljanje ugovorima, upravljanje plaćanjima, programiranje, hosting podataka i telefonske usluge, možemo naručiti i prenijeti podatke vanjskim pružateljima usluga i/li povezanim poduzećima tvrtke Bosch. U nekim slučajevima, ali samo ako je zajamčena odgovarajuća zaštita podataka, osobni se podaci mogu prenijeti primateljima izvan područja Europske ekonomske zajednice. Više informacija pruža se na upit. Možete se obratiti našem službeniku za zaštitu podataka na adresi: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, NJEMAČKA.

Imate pravo prigovora na obradu vaših osobnih podataka na temelju čl. 6. st. 1. podst. 1 f GDPR-a na temelju stanja koja se odnose na vašu određenu situaciju ili kada se osobni podaci obrađuju zbog izravnih marketinških svrha, i to bilo kada. Kako biste ostvarili svoja prava, obratite nam se putem **privacy.rbkn@bosch.com**. Za više informacija slijedite QR kod.

Robert Bosch d.o.o.
Toplinska tehnika
Kneza Branimira 22
10 040 Zagreb - Dubrava
Hrvatska

Tehn.služba (01) 295 80 85
Prodaja (01) 295 80 81
Fax (01) 295 80 80

www.bosch-climate.com.hr